

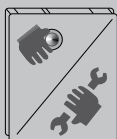


Zubehör / Accessories

Bluetooth / USB Interface

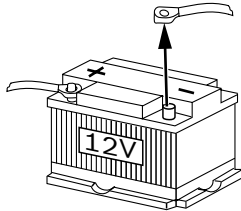
7 607 545 550

VW / Audi

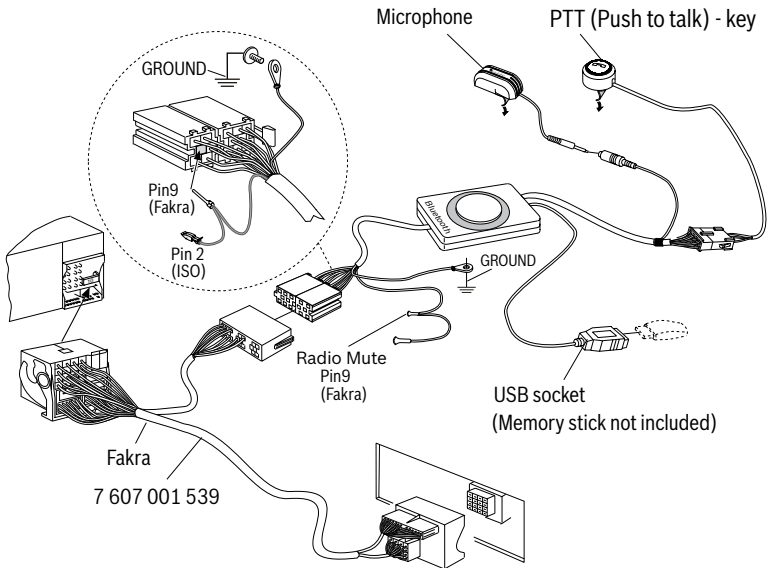


<http://www.blaupunkt.com>

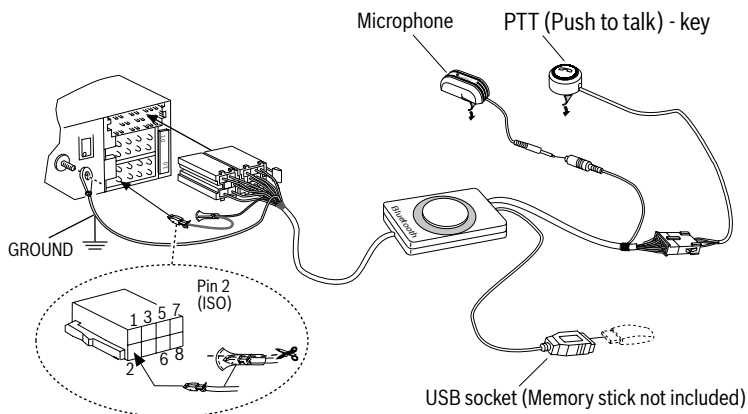
 **BLAUPUNKT**



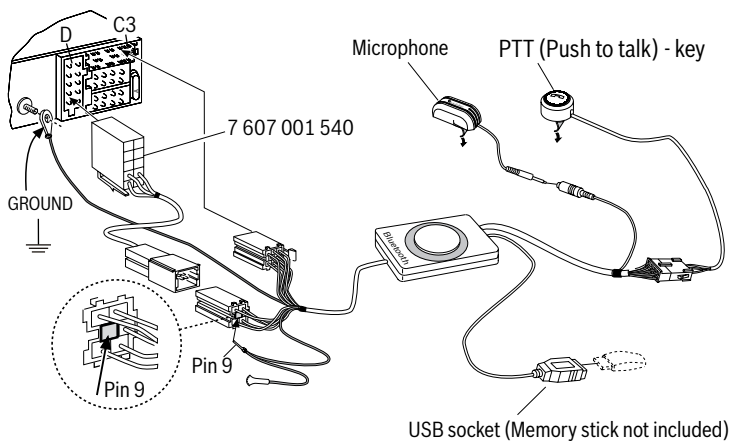
## Fakra



## ISO



## ISO Audi



## SUOMI

<b>Tästä ohjekirjasta .....</b>	<b>61</b>
<b>Turvallisuusohjeita .....</b>	<b>61</b>
<b>Kierrätys ja hävitys .....</b>	<b>61</b>
<b>Yhdenmukaisuusvakuutus .....</b>	<b>61</b>
<b>Perusasetukset .....</b>	<b>61</b>
<b>Matkapuhelimen kytkeminen     liitântään .....</b>	<b>61</b>
<b>Soittaminen .....</b>	<b>62</b>
<b>Saapuva puhelu.....</b>	<b>62</b>
<b>Puhelimella soittaminen .....</b>	<b>62</b>
<b>Audiostreaming Bluetoothin kautta... 62</b>	
<b>MP3-äänentoisto USB:n kautta .....</b>	<b>62</b>
<b>Kansioiden hallinta ja rakenne siirrettävällä USB-tallennusvälineellä....</b>	<b>63</b>
<b>Palautus tehdasasetuksiin.....</b>	<b>63</b>
<b>Ohjelmiston päivitys .....</b>	<b>64</b>

## Tästä ohjekirjasta

Euroopan Unionin alueella ostetuille tuotteillemme myönnämme valmistajan takuun. Takuuehdot löytyvät Internet-osoitteestamme **www.blaupunkt.de** tai voit tilata ne suoraan valmistajalta:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert Bosch Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Turvallisuusohjeita

Varmista ennen kiinnitysreikien poraamista, ettei vaurioita asennettuja johtoja tai auton osia.

Käytä teräväreunaisissa rei'issä läpivientikumeja.

Älä asenna USB-korttipaikkaa, mikrofonialäkä PTT-näppäintä turvatyynyjen leviämisaalueelle ja asenna ne niin tukevasti paikoilleen, että autossa istujat eivät vaaranna niiden takia hätäjarrutustilanteessa.



**Asennuksen ja kytkennän ajaksi akun miinusnapa on irrotettava.**

Tämän yhteydessä on noudatettava ajoneuvon valmistajan turvallisuusohjeita (turvatyyny, hälytyslaitteet, ajotietokone, ajonestolaitteet).

## Kierrätys ja hävitys

Toimita käytöstä poistettu tuote kierrätyspisteeseen.



## Yhdenmukaisuusvakuutus

Blaupunkt GmbH vakuuttaa täten että Bluetooth Interface tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen.

## Perusasetukset

### Matkapuhelimen kytkeminen liitântään

Etsi puhelimella Bluetooth-laitteita (ks. matkapuhelimen ohjeet -> Pairing).

→ Paina PTT-näppäintä n. 4 sekuntia.

PTT-näppäin vilkkuu lyhytjaksoisesti niin kauan kuin pariliitântä on mahdollista (n. 60 sekuntia).

Puhelin löytää laitteen "Blaupunkt IF".  
Järjestelmä kysyy PIN-tunnusta.

→ Syötä **PIN 1234** matkapuhelimella.

Voit kytkeä enintään 5 matkapuhelinta liitännänsä. Jos kytket tätä enemmän puhelimia, siinä tapauksessa kulloinkin ensimmäiseksi kytketyn puhelimen tiedot poistetaan listalta.

## Soittaminen

### Saapuva puhelu

PTT-näppäin vilkkuu.

### Puhelimeen vastaaminen

→ Paina lyhyesti PTT-näppäintä.

Vastat puhelimeen. Voit käydä puhelun mikrofonin ja autoradion kaiuttimien kautta. Äänenvoimakkuuden voit säätää autoradion kautta. Puhelun aikana PTT-näppäin palaa.

### Puhelun hylkääminen

→ Paina pitkään PTT-näppäintä.

Puhelu hylätään.

### Puhelimella soittaminen

Kun haluat soittaa puhelimella,

→ paina lyhyesti PTT-näppäintä.

- Matkapuhelimen puhetunnistus aktivoituu (mikäli kuuluu varustukseen).

Jos et käytä 10 sekuntiin puhetunnistusta etkä paina mitään autoradion näppäimistä, Bluetooth-liitäntä kytkeytyy jälleen lepotilaan ja autoradio deaktivoi mykistyksen.

**Vaihtoehtoisesti** voit valita numeron touttuun tapaan matkapuhelimen kautta ja soittaa puhelun (nostaa kuulokkeen). Liitäntä vastaanottaa puhelinkeskustelun (matkapuhelimen täytyy olla yhteydessä liitännänsä).

### Puhetunnistus

→ Aktivoi puhetunnistus painamalla lyhyesti PTT-näppäintä.

→ Sano soittokohteen nimi tai numero siten kuin olet asettanut sen matkapuhelimeen (ks. matkapuhelimen ohjeet).

## Audiostreaming Bluetoothin kautta

Jos haluat siirtää äänitiedostoja Bluetoothin kautta autoradioon, siinä tapauksessa sinun täytyy aktivoida tämä toiminto matkapuhelimesta. Sitä varten matkapuhelimen täytyy olla kytketty liitännänsä ja tukea tätä toimintoa (ks. matkapuhelimen ohjeet ja luku "Matkapuhelimen yhdistäminen liitännänsä").

## MP3-äänentoisto USB:n kautta

Voit kytkeä MP3-tiedostoja sisältävän USB-muistikortin liitännänsä, jolloin voit soittaa MP3-tiedostoja autoradion kautta. Autoradion täytyy olla päällä.

### Ohje:

**Tällöin Bluetoothin kautta ei saa olla aktivoituna mitään puhelua eikä Audiostreamingiä. Matkapuhelin saa kuitenkin olla yhteydessä liitännänsä.**

→ Kytke USB-muistikortti liitännän USB-kaapeliin.

→ Valitse autoradiosta CD-vaihtaja (CDC) äänilähteeksi (ks. autoradion ohjeet).

Äänentoisto alkaa

Ohjaa äänentoistoa autoradion avulla. Voit vaihtaa kappaleita ja hakemistoja samoilla näppäimillä, joita käytät myös CD-vaihtajan äänentoiston ohjaukseen (hakemiston valinta CD eteen-/taaksepäin-näppäimellä, kappaleen valinta kappale eteen-/taaksepäin-näppäimellä).

## Kansioden hallinta ja rakenne siirrettävällä USB-tallennusvälineellä

→ Luo kansio nimeltä **Blaupunkt**. Voit tallentaa tähän kansioon alakansioihin jopa 6 CD-levyä.

→ Nämä "CD:t" **täytyy** nimetä juoksevasti CD01:stä CD06:teen, aina CD01:stä aloittaen!

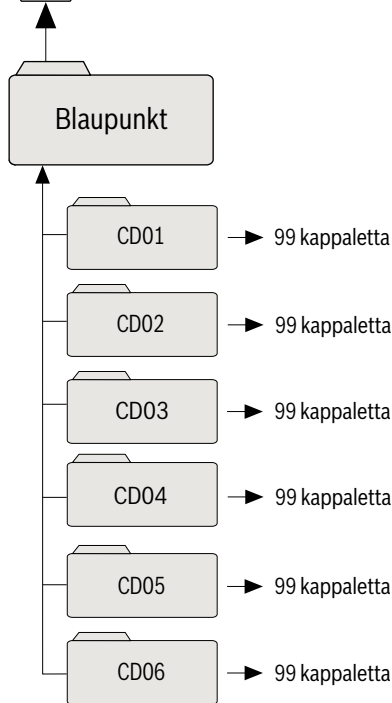
→ Jokaiseen alakansioon ("CD") voi sijoittaa jopa 99 kappaletta / musiikkikappaletta. Käyttö on samanlainen kuin VW / Audi CD-vaihtajassa.

### Ohje:

Soittolistalla voi olla **yli** 99 kappaletta, mutta kappaleiden numeroita ei kuitenkaan pystytä välttämättä näyttämään oikein tai yksiselitteisesti.



## Vaihdettava USB-tietoväline



## Palautus tehdasasetuksiin

Voit palauttaa liitännän tehdasasetuksiin, jolloin poistat kytketyt matkapuhelimet ja puhelinmuistit liitännän muistista.

### Ohje:

**Tällöin yhtään matkapuhelinta ei saa olla yhteydessä liitäntään.**

→ Pidä PTT-näppäintä vähintään 30 sekuntia painettuna.

Liitäntä palautuu tehdasasetuksiin.

## Ohjelmiston päivitys

Voit päivittää itse liitännän ohjelmiston, kun haluat tehdä liitännän yhteensopivaksi uusille matkapuhelimille.

### Ohje:

**Kun olet päivittänyt ohjelmiston, tällöin tämä käyttöohje ei ole mahdollisesti enää voimassa. Imuroi viimeisin käyttöohje osoitteesta [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de).**

Ohjelmiston päivitykseen tarvitaan:

- USB-muistikortti (Stick), jossa väh. 4 Mt muistia ja FAT16- tai FAT32-formatointi
- Internet-yhteys
- Windows XP tai joku muu käyttöjärjestelmä ZIP-ohjelmistolla

### Päivitys

- Luo USB-muistikortille hakemisto "Blaupunkt". Esimerkki: "W:\Blaupunkt"
- Imuroi BT-USB-IF-SW osoitteesta [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) tietokoneesi tilapäishakemistoon. Esimerkki: "C:\temp"
- Pura ja kopioi sen sisältämät tiedostot USB-muistikortin Blaupunkt-hakemistoon.
- Deaktivoi USB-muistikortti tietokoneessa.

→ Kytke USB-muistikortti liitännän USB-kaapeliin.

→ Kytke autoradio päälle.

→ Pidä PTT-näppäintä painettuna ja kytke samalla autoradio pois ja jälleen päälle.

→ Päästä PTT-näppäin taas ylös.

Lataus käynnistyy.

→ Valitse autoradiosta äänilähteeksi CD-vaihtaja (CDC).

Autoradio ilmoittaa latauksen edistymisen. Kappale- ja aikalukema kasvavat. Voit vaihtaa tarvittaessa näyttöä radion DIS-näppäimellä. Päivitys on päättynyt, kun radion näytössä lukee kappale/Track 99 ja aikalukemana on 59:59. Jos aikana on 00:00, siinä tapauksessa päivitys on epäonnistunut. Tee siinä tapauksessa edeltävät toimenpiteet toistamiseen.

→ Kytke autoradio pois ja sen jälkeen uudelleen päälle.

Näin uusi ohjelmisto on aktivoitu.

**Lisätietoja Bluetooth-liitännästä saat osoitteesta:**

**[www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de)**

Oikeus muutoksiin pidätetään!

---

## Technical data

Supported profiles	HFP, SPP, GAP, SDAP. AADP (A2DP), AVRCP
Temperature range	- 40° C up to 85° C
Certifications	e1, CE, FCC, Bluetooth
MP3-USB-Bitrate	max. 320 kb/s
USB	Version 2.0
USB-voltage	5V, 0,5 A
Dimensions	28 x 81 x 121 mm
Weight	300 g



## FCC-Statements

**All following FCC statements are valid for the Industry Canada Standard (IC) as well.**

### 1. General

**Interference Warning:** (according to FCC part 15.19)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

**Caution:** (pertaining to FCC part 15.21)

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment

## 2. Specific Part 15.105

**Information to the user:**

### 2.1 For Class A digital device

(A digital device that is marketed for use in a commercial, industrial or business environment, exclusive of a device which is marketed for use by the general public or is intended to be used in the home.)

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed

to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

### RF Radiation Exposure

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Service numbers

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	01805000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 62464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-75018 50	08-75018 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-865-5296
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

Blaupunkt GmbH  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim



8622405640